

## Zu beziehen und weitere Informationen bei:

### Edition Volkshochschule

Verband Wiener Volksbildung  
1150 Wien, Hollergasse 22  
Telefon: 01/89174-308  
Fax: 01/89174-991  
e-mail: franz.draxler@vwv.at

## Informationen über Kurse bei:

Universität Wien  
**Fachbibliothek des  
Instituts für Slawistik**  
Universitätscampus  
Altes AKH, Hof 3, 1. Stock  
1090 Wien, Alserstraße 4  
Telefon: 01/4277-16650

Verband Wiener Volksbildung  
**Bildungstelefon**  
(Kursankünfte Volkshochschulen Wien:  
Montag bis Freitag: 8.00 – 18.00 Uhr)  
Telefon: 01/893 00 83  
e-mail: info@vwv.at

Stand: September 2007

## 20 Kapitel

sowie

- eine ausführliche Einleitung
- ein komplettes Sachregister/Glossar
- ein Abkürzungs-Verzeichnis
- Registerblätter zu den drei Nutzungsebenen:

Literatur



Essays



Tools



- und eine **Audio-CD (74 min.)**

**in einem praktischen Ordner**  
**Format A4, 817 Seiten**

€ 38,-

(Anteil der Selbstkosten)

1. Auflage © 2002  
Hrsg. v. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur  
Abteilung Erwachsenenbildung, Wien  
Autor: Dr. Gero Fischer  
Koordination: Mag. Regina Rosc  
Redaktion & Lektorat: Mag. Martina Zach  
Satz & Layout: Karin Klier, tür 3))) DESIGN  
Umschlaggestaltung: Walter Wick

ISBN-10: 3-9501695-0-4  
ISBN-13: 978-3-9501695-0-8  
Alle Rechte vorbehalten



**BAUSTEIN  
TSCHECHISCH**

TEXTE UND MATERIALIEN ZUM  
SELBSTGESTEUERTEN LERNEN

bm:uk

BUNDESMINISTERIUM FÜR UNTERRICHT, KUNST UND KULTUR  
ABTEILUNG ERWACHSENENBILDUNG

## Sprachenlernen mit dem BAUSTEIN **TSCHECHISCH**

Der BAUSTEIN **TSCHECHISCH** ist eine Text- und Materialiensammlung, die Ausschnitte aus originaler tschechischer Literatur und deren Übersetzungen bzw. Nachdichtungen ins Deutsche, Biografien tschechischer Autorinnen und Autoren, Aufsätze bzw. Essays zu Sprache, Literatur und Lernmethode als auch zur Geschichte und Kultur des Landes, Hörtexte und Lieder beinhaltet.

**A**rbeitsvorschläge, die Darstellung der Struktur der Sprache und der tschechischen Grammatik sowie ein ausführliches Glossar ermöglichen eine individuelle und eigenständige Auseinandersetzung mit der Sprache, Kultur und Gesellschaft Tschechiens.

Schwerpunkt des BAUSTEIN **TSCHECHISCH** ist nicht primär Grammatikvermittlung, sondern Texterfassung und Sprachverstehen.

## autonom individuell selbstgesteuert

Der BAUSTEIN **TSCHECHISCH** wurde für Erwachsene entwickelt, die unabhängig von Kursangeboten mit starren Zeit- und Ortsvorgaben weitgehend selbstgesteuert lernen wollen.

Der BAUSTEIN **TSCHECHISCH** fördert die autonome Lernfähigkeit und unterstützt individuelle Lernprozesse.

## erwachsenengerecht

**Z**iel des BAUSTEIN **TSCHECHISCH** ist es, die natürliche Sprachkompetenz und die Erfahrung jedes einzelnen zu nutzen, um gesprochene und geschriebene Fremdsprache erfassen und verstehen zu lernen.

## Die BAUSTEIN- Methode

**V**on Anfang an haben Sie es mit gedruckten und gesprochenen Originaltexten und Liedern zu tun. Sie werden vertraut gemacht mit verschiedenen Techniken und „Strategien des Verstehens“ zur inhaltlichen und formalen Entschlüsselung von Texten.

Ausgehend von Textteilen, die Sie verstanden haben, fügt sich ein Baustein zum nächsten: das Analysieren von Strukturen, das Verstehen von Sprachmitteln und Kombinationsprinzipien, das Kennenlernen von verschiedenen „Bauteilen“ wie Grammatik.

Sie bestimmen selbst, was Sie sich wann erarbeiten wollen, Sie werden Ihre ganz persönliche Lernform und Lernmethode entwickeln – eigenverantwortlich und selbstbestimmt!